



大会

第六十三届会议

正式记录

第六十次全体会议

2008年11月26日星期三上午10时举行
纽约

主席： 德斯科托·布罗克曼先生..... (尼加拉瓜)

因主席缺席，副主席西莱斯·阿尔瓦拉多先生(玻利维亚)主持会议。

上午10时20分开会。

议程项目16(续)

巴勒斯坦问题

决议草案(A/63/L.32、A/63/L.33、A/63/L.34和A/63/L.35)

代理主席(以西班牙语发言)：各位成员记得，大会在2008年11月24日和25日举行的第57次和第58次全体会议上就议程项目16进行了辩论。

在表决前请发言者解释投票之前，我要提醒各代表团注意，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

我现在请美利坚合众国代表发言，解释投票立场。

豪斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：本议程项目下的四项决议草案，以及今年将提交大会的超过15项其它决议草案，同每年一样形成一种针对联合国某个会员国的明显的老一套偏见模式。

美国已清楚地表明了它的政策，那就是，应当有两个民主国家，即和平和安全地毗邻共处的以色列和巴勒斯坦。我们根据2007年11月启动的安纳波利斯

进程，对双方给予了大量外交支持，以此来支持这项政策。我们还为巴勒斯坦权力机构和巴勒斯坦难民提供了巨大的财政和方案支持。美国是两者的最大单一捐助国。

我们认为，支持巴勒斯坦人民和支持以色列这两者之间没有任何矛盾之处。双方都需要支持，才能采取实现公正、持久和平所需的步骤。

因此，每年我们都感到苦恼和气馁，因为大会总是于事无补地在中东问题上搞太多决议。所有这些决议都是失衡的，因为它们明确或含蓄地对以色列进行了片面批评。

在本项目以及即将审议的题为“中东局势”、“调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人权的特别委员会的报告”、“包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民对其自然资源的永久主权”的其它议程项目下所讨论的决议草案，还有其它决议草案，是重复的，而且我要再说一遍，是失衡的。它们与大会关于任何其它会员国、地域或问题的行动完全相左。它们对以色列方面提出了要求，却未能承认双方都有义务，都必须为实现和平采取艰难步骤，而只有通过双方的谈判，才能达成这些步骤。

美国接受大会可审查各国做法的原则。但在去年，大会通过了14项点名批评以色列的决议，还

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



有另外 7 项表示在以巴关系方面支持巴勒斯坦人的决议。

同一年，大会通过了 6 项点名批评以色列之外的会员国的决议。我们对其中一些给予了支持，对另一些则表示反对，但这 21 项针对以色列所谓侵权行为和义务的决议长达 61 页，而批评另外 6 个国家的决议总共才有 20 页。大会今年在重复同样的模式。

无论该问题的是非曲直如何，这是一种特别过分、毫无道理地侧重于一个会员国的做法。中东局势十分重要，但与我们地球面临的所有问题相比，大会也不应把用来审查 192 个会员国的行动的全部时间和精力四分之三用在该问题上。

美国特别感到关切的是有关国家提交的供今天通过的两项决议草案：一项是“巴勒斯坦人民权利司”(A/63/L.33)，另一项是“巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会”(A/63/L.32)。此外，在议程项目 30 下，还有一项题为“调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的工作”的案文(A/C.4/63/L.15)有待审议。

这些成立已逾一代人之久的实体因其自身性质，长期保持联合国固有的偏见看法并使之制度化。它们未能适当地要求双方都采取行动，而只是把焦点对准以色列。花在这些实体身上的数百万美元，以及它们消耗的巨额工作人员薪金税，本来可以更好地用来解决更迫切的问题，包括向穷苦的巴勒斯坦人提供直接援助。

根据联合国改革的整体方案，现在是大会认真审查这些机构的时候了，要重点审查它们为解决中东冲突做了哪些贡献，如果做了任何贡献的话。

得到大约 20 多项片面的决议草案支持的这些体制安排，更多的是在损害而不是在推进当前的谈判。它们还损害联合国的信誉，而联合国作为四方成员，必须被双方视为促进解决中东冲突的诚实调解者。这些决议草案不对实现中东的公正解决作出任何积极贡献。相反，它们会削弱谈判，一方面是因为这会让

很多站在以色列一边的国家确信，无论以色列提出何种妥协办法，该国都会受到联合国的不公平对待；另一方面是因为这会让象哈马斯这样的巴勒斯坦极端主义分子确信，无论他们做什么，包括蓄意对平民实施恐怖袭击，他们都不会受到批评。确实，这些决议草案没有为安全理事会每个月就中东局势举行的更详细和最新的讨论增加任何内容。

最后，这些决议草案预先假定难民回返、检查站和定居点活动等永久地位问题的结果，而这些问题都属于在开展的双边谈判的范围。巴勒斯坦和以色列的谈判者在 11 月 9 日向四方作的情况通报中承诺继续其双边谈判，直至如在安纳波利斯商定的那样，实现就所有问题无一例外地达成全面协议的目标。双方都证实谈判架构是有效和富有成效的，并申明他们打算保持这一架构。他们指出——我希望强调这一点——第三方不应在他们没有提出共同请求的情况下干预谈判。

美国十分了解巴勒斯坦人民的痛苦。我们一直并将继续站在国际努力的第一线，以解决造成这种痛苦的根本原因。但是，不可能看到，支持如此脱离实地现实并对敏感和持续的谈判内容作出如此干预的决议何以会减轻这些痛苦或帮助解决问题。因此，我们不能支持这些决议草案。

代理主席(以西班牙语发言)：我们听取了在表决前解释投票的唯一一位发言者的发言。

我们首先审议题为“巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会”的决议草案 A/63/L.32。自介绍了这项决议草案以来，尼日利亚和索马里已成为共同提案国。

大会现在将就决议草案 A/63/L.32 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、

孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、柬埔寨、佛得角、中非共和国、智利、中国、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、菲律宾、卡塔尔、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、索马里、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

澳大利亚、加拿大、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、喀麦隆、哥伦比亚、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、危地马拉、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民

国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、圣马力诺、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、汤加、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭

决议草案 A/63/L.32 以 107 票赞成、8 票反对、57 票弃权获得通过(第 63/26 号决议)。

[嗣后，伯利兹代表团通知秘书处，它本打算投赞成票]。

代理主席(以西班牙语发言):我们现在开始审议题为“秘书处巴勒斯坦人民权利司”的决议草案 A/63/L.33。我谨通知大会，自介绍了这项决议草案以来，尼日利亚和索马里已成为共同提案国。

大会现在将就决议草案 A/63/L.33 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、柬埔寨、佛得角、中非共和国、智利、中国、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、菲律宾、卡塔尔、圣卢西亚、

圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

澳大利亚、加拿大、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国

弃权：

阿尔巴尼亚、安道尔、亚美尼亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、喀麦隆、哥伦比亚、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、挪威、巴布亚新几内亚、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、圣马力诺、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、汤加、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国

决议草案 A/63/L. 33 以 106 票赞成、8 票反对、57 票弃权获得通过(第 63/27 号决议)。

[嗣后，伯利兹代表团通知秘书处，它本打算投赞成票。]

代理主席(以西班牙语发言)：我们现在开始审议题为“秘书处新闻部巴勒斯坦问题特别新闻方案”的决议草案 A/63/L. 34。我谨通知大会，自介绍了这项决议草案以来，尼日利亚和索马里已成为共同提案国。

大会现在将就决议草案 A/63/L. 34 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠

及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

澳大利亚、加拿大、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国

弃权:

喀麦隆、斐济、巴布亚新几内亚、汤加

决议草案 A/63/L.34 以 162 票赞成、8 票反对、4 票弃权获得通过(第 63/28 号决议)。

[嗣后, 伯利兹代表团通知秘书处, 它本打算投赞成票。]

代理主席(以西班牙语发言): 大会现在就题为“和平解决巴勒斯坦问题”的决议草案 A/63/L.35 作出决定。我谨通知大会, 自介绍该决议草案以来, 尼日利亚和索马里已成为共同提案国。

大会现在将就决议草案 A/63/L.35 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、

希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

澳大利亚、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国

弃权:

喀麦隆、加拿大、汤加

决议草案 A/63/L.35 以 164 票赞成、7 票反对、3 票弃权获得通过(第 63/29 号决议)。

[嗣后, 伯利兹代表团通知秘书处, 它本打算投赞成票。]

代理主席 (以西班牙语发言): 在请表决后解释投票理由的发言者发言之前, 我谨提请各代表团注意, 解释投票以十分钟为限, 各代表团都应在各自的席位上发言。

Salsabili 先生 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言): 我希望在大会正式表明, 我国代表团本着声援巴勒斯坦人民的精神对刚才在议程项目 16 下通过的所有决议都投了赞成票。不过, 我要表示, 我国代表团对上述决议中与我国公开政策和立场不符或有可能被理解为承认以色列政权的部分持保留意见。

卡西安尼德先生 (法国) (以法语发言): 我荣幸地代表欧洲联盟发言。候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国, 参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚以及乌克兰赞同这一发言。

欧洲联盟对关于秘书处新闻部特别新闻方案的第 63/28 号决议投了赞成票。欧洲联盟欢迎巴勒斯坦代表团本着合作精神介绍的新内容。这些新内容使我们刚才表决过的决议能有所改进。

鉴于正在进行的和平进程, 欧洲联盟鼓励新闻部和各方使特别方案为促进以色列与巴勒斯坦社会之间的对话和理解作出更多贡献。欧洲联盟愿意与新闻部和各方共同努力实现这一目标。

代理主席 (以西班牙语发言): 我们听取了表决后解释投票的最后一位发言者的发言。

大会就此结束现阶段对议程项目 16 的审议。

议程项目 15 (续)

中东局势

决议草案 (A/63/L. 36 和 A/63/L. 37)

代理主席 (以西班牙语发言): 各位成员记得, 大会于 2008 年 11 月 25 日在其第 59 次全体会议上举行了关于议程项目 15 的辩论。

Salsabili 先生 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言): 关于有关中东局势的这一议程项目, 大会听到了澳大利亚代表针对伊朗伊斯兰共和国的毫无根据的歪曲和指控。我们要行使答辩权并拒绝接受在与该问题毫无关系的议程项目下作出的上述指控和歪曲, 我希望提请会员国注意以下几点。

伊朗伊斯兰共和国一贯谴责一切形式和表现的恐怖主义。伊朗过去和现在都是恐怖主义——由某些西方国家支持的恐怖集团实施的恐怖主义——的受害者。鉴于澳大利亚无条件地支持以色列政权针对巴勒斯坦人民、黎巴嫩人民和该地区其他人民犯下的国家恐怖主义的历史, 澳大利亚根本无权评判其他国家在这方面的记录。

伊朗与国际原子能机构 (原子能机构) 开展了充分合作, 而伊朗核方案过去和现在都是绝对和平的。任何与此相反的说法都是用心不良和荒谬至极的。原子能机构本身多次提交的报告都证实了伊朗与原子能机构的合作以及我国核方案的和平性质。尽管澳大利亚代表声称伊朗未与原子能机构合作——这一说法完全没有根据——这位代表以极为值得怀疑和完全令人费解的方式忽略了这样一个事实: 得到澳大利亚全力支持的以色列政权肆无忌惮地研制了成百上千枚核武器和核弹头。此外, 以色列没有加入《不扩散条约》和其它关于大规模毁灭性武器的国际文书, 它是该地区今天面临的最严重威胁。

如果澳大利亚确实对中东感到关切——我们对此表示怀疑——它最好不再做以色列战争罪的帮凶, 而是与国际社会一道谴责以色列政权的暴行和在该地区造成不稳定的政策和做法。如同今天一样, 澳大利亚在大会每年通过的有关巴勒斯坦问题和中东局势的决议方面的投票记录足以说明问题。这一记录足以表明澳大利亚代表中东其它国家喊“狼来了”的行为背后的政治动机。

代理主席 (以西班牙语发言): 我们现在开始审议决议草案 A/63/L. 36 和 A/63/L. 37。

我们现在先审议题为“耶路撒冷”的决议草案 A/63/L.36。我谨通知大会，自介绍该决议草案以来，以下国家已成为提案国：尼日利亚和索马里。

大会现在将就决议草案 A/63/L.36 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国

弃权：

澳大利亚、喀麦隆、科特迪瓦、斐济、海地、汤加

决议草案 A/63/L.36 以 163 票赞成、6 票反对、6 票弃权获得通过(第 63/30 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言)：我们现在开始审议题为“叙利亚戈兰”的决议草案 A/63/L.37。我谨通知大会，自介绍这项决议草案以来，以下国家已成为提案国：尼日利亚和索马里。

大会现在就决议草案 A/63/L.37 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、柬埔寨、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞

俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、索马里、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

加拿大、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、帕劳、美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、喀麦隆、科特迪瓦、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、海地、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、黑山、瑙鲁、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、萨摩亚、圣马力诺、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、汤加、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国

决议草案 A/63/L.37 以 116 票赞成、6 票反对、52 票弃权获得通过(第 63/31 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言): 在请表决后解释投票理由的发言者发言之前, 我谨提请各代表团注意, 解释投票的发言以十分钟为限, 代表团应在各自的席位上发言。

塔里斯·达丰托拉先生(巴西)(以西班牙语发言): 副主席先生, 请允许我以葡西混合语发言。

我要解释巴西代表团和阿根廷代表团对大会刚刚通过的关于叙利亚戈兰的决议草案 A/63/L.37 的投票。巴西和阿根廷对这项决议草案投了赞成票, 因为我们认为这项草案极为重要的一个方面与以武力攫取领土的非法性有关。《联合国宪章》第二条第四项禁止使用或威胁使用武力侵害任何国家的领土完整。这构成了国际法的必要标准。

同时, 我要谈一谈两国代表团对这项决议草案执行部分第 6 段的立场。我们的投票并没有预先判断该段内容, 特别是提及 1967 年 6 月 4 日分界线的内容。我谨代表巴西政府和阿根廷政府, 借此机会促请以色列和叙利亚当局恢复谈判, 以便按照安全理事会第 242(1967) 号和第 338(1973) 号决议以及土地换和平原则找到叙利亚戈兰局势的确定解决办法。

Salsabili 先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 我愿在大会正式表明, 我国代表团本着声援巴勒斯坦人民和其他处于占领下人民的精神对刚才通过的所有决议投了赞成票。然而, 我要表示, 我国对上述决议草案中与我国公开政策和立场不符或可能被理解为承认以色列政权的部分持保留意见。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 我国代表团要深切赞赏和感谢大会如 1981 年以来每年所做的那样, 再次在公正和法律的基础上以多数票通过了题为“叙利亚戈兰”的决议草案 A/63/L.37 以及与巴勒斯坦问题和中东局势有关的其它决议。同样, 我要感谢索马里代表团和尼日利亚代表团加入成为大会刚才通过的这项决议草案的提案国。

国际社会继续支持这些决议, 表明各会员国维护《联合国宪章》的宗旨和原则, 并支持我们收复被以

色列占领的土地的权利。40多年来，一个超级大国和少数其他国家一直支持以色列。毫无疑问，对本决议投赞成票的行动，向以色列和保护以色列的国家发出了明确的国际信号，即占领、杀戮、扩张主义的政策和侵略、建造定居点、造成既成事实以及并吞别人的土地，都是为整个国际社会所唾弃和拒绝的做法。

我谨重申，我国感谢题为“戈兰高地”的决议草案的所有提案国以及投赞成票的国家。我还敦促所有对该决议投弃权票或投反对票的国家倾听国际法的呼声。每当事关尊重《宪章》、尊重联合国会员国的主权以及不侵略和侵犯其主权的时候，国际法应指导我们的行为、行动和我们在联合国的投票。

我重申，我们诚挚地呼吁支持谋求全面和持久的和平，我们比以往任何时候都更坚定地致力于以国际法所保证的一切手段，将戈兰高地从以色列的占领下解放出来。

我谨借此机会敦促国际社会帮助我们实现这一目标，以便防止战争爆发，其方法是对阻碍和平的一方——以色列——以及保护以色列的那些人继续施加压力，从而迫使以色列接受能够保障本地区有一个充满希望的未来的公正和全面的和平。

曼苏尔先生 (巴勒斯坦) (以英语发言)：巴勒斯坦感谢并赞赏所有在提出刚刚通过的决议方面发挥重要作用的国家和所有投票赞成这些决议的国家。我们还感谢所有与我们合作以便提出十分均衡和负责任的决议草案的各政治集团，这些决议草案现已成为决议。

我们要感谢阿拉伯集团、伊斯兰会议组织、不结盟运动、非洲联盟、里约集团、欧洲联盟以及与我们一道努力议定反映几乎整个国际社会立场的负责的措辞的所有国家。我们感谢它们，并将继续与它们合作，迫使以色列遵守国际法、维护国际法以及确保这些决议得到执行。我们将努力为本地区带来和平与公正，结束1967年以来对我们土地和地区包括东耶路撒冷的占领，并找到公正和共同商定的办法，根据第194(III)号决议解决难民问题。

我们认为，国际社会面临的挑战是使以色列履约。允许以色列享有特惠待遇、继续不依法行事，以及继续不履行《联合国宪章》以及大会和安全理事会决议所规定的义务而不受惩罚，都不符合国际社会和联合国的利益。

这些决议是十分均衡的。几乎所有会员国都投票赞成这些决议，这反映了国际社会试图找到公正解决这一冲突的立场。这一冲突旷日持久，自大灾难算起已有61年，自占领以来已有41年。以色列不遵守国际法，不遵从国际社会的意愿，却能逍遥法外。我认为，庇护以色列，让其可以不履约，有损于本国际组织，有损于国际法，也有损于对公正解决冲突所持的信念。

当我们一年前都接受了美国的邀请前往安纳波利斯——当时我们有50个国家和国际组织前往安纳波利斯——时，我们从根本上说是代表联合国帮助双方实现公正地解决冲突。我们当时希望，我们到现在会有一项和平条约，使巴勒斯坦国得以诞生。

不幸的是，看起来到今年年底还无法商定这一和平条约。在和平条约未商定之前，国际社会有责任继续参与这一问题，直至该问题得到全面解决。在造成这一问题以及凭借通过第181号决议——分治计划——试图解决这一问题方面，国际社会都扮演了某种角色。我们承诺，我们将继续和联合国一道努力，并将继续感谢联合国为我们所做的一切，直到我们公正地解决这一冲突。

我们再次感谢所有会员国和集团，包括我提到的由轮值主席国法国领导的欧洲联盟提供了合作与支持，从而达成均衡而有效的措辞，使很多国家得以对这些决议投了赞成票。

我们希望，明年如果我们切实地朝着实现和平方向前进，并签署和平条约，我们就承诺，我们将在我们明年通过的决议中反映这一将让我们的国家得以诞生的和平条约的实质。但我们真正要做的是，如果我们国家诞生，如果以色列的占领终止，如果我们的旗帜、一个以东耶路撒冷为首都的独立、毗连和可生

存的巴勒斯坦国的旗帜在大会堂外与其他 192 面国旗一道升起，就不通过一项决议。我们将感到高兴的是，我们将不再麻烦大会通过一项决议，或是进行关于平衡抑或不平衡或者维护国际法等等诸如此类的讨论。我们极其热切地希望这一时刻的到来，届时我们将拥有自己的国家，并翻开我们同包括以色列在内的邻国生活在和平与安全之中的那种关系的新篇章。

因此，大会今天的投票帮助了我们，并给了我们人民继续斗争的力量，直至我们有朝一日不必麻烦大会执行处理和通过那么多我们的决议的任务。但在我们还没有到达这一时刻之前，我们将不会忘记这些决议和维护国际法的必要性。

代理主席(以西班牙语发言)：大会就此结束现阶段对议程项目 15 的审议。

议程项目 49

可持续发展

(d) 为今世后代保护全球气候

第二委员会的报告(A/63/414/Add. 4)

代理主席(以西班牙语发言)：如果没有人根据议事规则第 66 条提出建议，我就认为大会决定不讨论今天摆在大会面前的第二委员会的报告。

就这样决定。

代理主席(以西班牙语发言)：因此，发言将仅限于解释投票。各代表团已在委员会表明了对第二委员会各项建议的立场，并已反映在相关的正式记录中。

我谨提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意：

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票有所不同，不在此限。”

我还提醒各代表团，同样根据第 34/401 号决定，解释投票以十分钟为限，各代表团应在各自的席位的发言。

大会面前摆着第二委员会在其报告第 8 段中建议的一项决议草案。我们现在就题为“为今世后代保护全球气候”的决议草案作出决定。我是否可以认为大会希望像第二委员会建议的那样通过这一决议草案？

决议草案获得通过(第 63/32 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言)：大会就此结束现阶段对议程项目 49 分项目(d)的审议。

议程项目 44(续)

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

决议草案(A/63/L. 28)

代理主席(以西班牙语发言)：各位成员记得，2008 年 11 月 17 日，大会在第 51 次全体会议上对议程项目 44 以及议程项目 107 和 112 一并进行了辩论。各位成员还记得，决议草案 A/63/L. 29 是在同一次全体会议上在本议程项目下介绍的。

我们现在就题为“全球卫生和外交政策”的决议草案 A/63/L. 28 采取行动。我宣布，自我介绍该决议草案以来，以下国家成为提案国：阿尔巴尼亚、阿根廷、奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、埃及、赤道几内亚、圭亚那、列支敦士登、立陶宛、马尔代夫、马里、墨西哥、摩纳哥、蒙古、莫桑比克、新西兰、秘鲁、菲律宾、圣文森特和格林纳丁斯、塞尔维亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其和津巴布韦。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/63/L. 28？

决议草案 A/63/L. 28 获得通过(第 63/33 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言): 大会就此结束现阶段对议程项目 44 的审议。

议程项目 114(续)

联合国同区域和其他组织的合作

(c) 联合国同东南亚国家联盟的合作(A/63/L. 40)

(e) 联合国同加勒比共同体的合作(A/63/L. 38)

(i) 联合国同经济合作组织的合作(A/63/L. 39)

代理主席(以西班牙语发言): 各位成员记得, 大会在 2008 年 11 月 3 日举行的第 36 和第 37 次全体会议上就议程项目 114 及其(a)至(u)分项进行了辩论。

塔尔伯特先生(圭亚那)(以英语发言): 有关联合国同区域组织的合作的决议草案经常主要侧重于联合国所提供的合作的方面。出于这一原因, 11 月 3 日我在以加勒比共同体的名义就联合国同加勒比共同体和共同市场(加共体)的合作议题向大会发言时, 刻意在发言结束时提请注意我们加共体成员为联合国提供的一切。我们认为, 通过我们积极参加——不论是作为单独国家还是作为国家集团——关于本组织议程上各个项目的对话, 我们都在帮助为《宪章》注入更强的生命力, 以确保实现和不断完成其伟大而崇高的宗旨, 并进一步坚定对国际合作原则的信念。我们认为, 没有比我们能够向联合国提供的合作更实际、更宝贵的了, 我们对我们在这方面的记录感到自豪。

今天, 我有幸介绍文件 A/63/L. 38 所载的题为“联合国同加勒比共同体的合作”的决议草案。我不仅代表加共体成员国, 而且还代表所有慷慨地成为本草案提案国的所有国家作此介绍。

在决议草案的序言部分, 我们将请大会回顾联合国以往对同加共体进行合作所作的承诺。但除此之外, 决议草案还请大会适当确认特别是在我们看来这一发展中的各个里程碑。当然, 其中最重要的一个里程碑涉及对我们而言最敏感的各个领域, 或者说涉及我们最需要从合作中得到好处的领域。而这些领域首先是由非法麻醉药品和武器的共同致命威胁所构成

的。接着是对我们主要是小岛屿和低地国家的可持续发展的挑战, 2002 年在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议成果文件和审查和执行大会 2005 年通过的《小岛屿发展中国家可持续发展问题行动纲领》的国际会议所通过的《毛里求斯战略》以及其他这种成果文件都强调了这一点。我们关切的其他重要领域是我们易遭受自然灾害的脆弱性, 在这方面, 海地是最突出的例子, 还有就是艾滋病毒/艾滋病对我们各国的极大影响。

在同一序言段中, 决议草案还请大会回顾两个秘书处之间的持续合作, 同时确认, 鉴于当前危机重重的国际环境, 有必要进一步加强这种合作。

决议草案的执行部分重申了这一评估。第 2 段请秘书长继续协助推动本区域内的发展和维持区域内的和平与安全, 而在第 3 段中邀请秘书长努力提高两组织实现其目标的能力。

认识到联合国发展系统的成效依赖强化的多边发展框架, 决议草案在第 4 段请大会呼吁发达国家在这方面加大努力。与此同时, 在第 5 段中敦促各专门机构加强与两组织各自秘书长的合作, 以期加强与加共体的合作方案, 并特别关注双方查明的领域和问题以及审查小岛屿发展中国家的可持续发展的各次主要国际会议所作的决定, 例如可持续发展问题世界首脑会议和审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况的国际会议所作的决定。

决议草案执行部分还注意到联合国工业发展组织和联合国粮食及农业组织在对于我们各国的发展来说非常重要的领域进行的合作, 例如一方面是工业发展, 另一方面是农业和粮食安全。但除了这些具体领域外, 执行部分还呼吁各专门机构和联合国其他组织和方案协助我们各国解决经济脆弱性造成的社会经济后果以及由此对实现《千年发展目标》提出的挑战。

在安全方面对本区域构成的威胁致使我们强调, 迫切需要联合国毒品和犯罪问题办公室在本区域重新开设办事处, 以便加强我们打击贩毒、暴力犯罪和小武器和轻武器非法贩运等相互关联的祸害。

我们当然不能不提及并赞扬新闻部在开展结束跨大西洋贩卖奴隶行为 200 周年纪念活动以及建立贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑的活动中，为我们提供的十分宝贵的合作。

同样，我们不能不在决议草案中欢迎并鼓励各会员国帮助联合国同加勒比共同体的合作的各项举措。

最后，两组织的秘书长 1997 年 5 月 27 日签署的合作协议，形成了联合国同加勒比共同体的合作的一个极其重要的方面。正如决议草案指出的，在这一框架内进行了若干注重行动的富有成效的交流，最主要的是双方举行了一系列两年一次的最高级别会议。其第四次会会议于 2007 年在加勒比举行，目前正在为 2009 年 1 月在纽约举行第五次会议做准备工作。决议草案将请大会欢迎那项活动，把它当作一个审查和评价在发展我们的合作方面的进展以及确定能够加强合作的方法。

如往年一样，我们荣幸有众多国家与我们一起将我们的决议草案提交大会，协商一致地通过。我们再次感谢它们如此一直陪伴我们。在决议草案 A/63/L. 38 中，我们表明了对自上次审议该项目以来与联合国合作的效力的构想；我们对我们认为可以加强合作的领域的构想；以及我们对开展合作的牢固基础的坚定信念。有鉴于此，我们相信本组织各区域会员国都会把我们的决议草案看作是应受到它们最热情支持的决议草案，我们为此预先感谢所有这些会员国。

代理主席(以西班牙语发言)：我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言，他希望在对该决议草案采取行动之前发言解释立场。

奥尔特加·桑切斯先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：我要就题为“联合国同加勒比共同体的合作”的文件 A/63/L. 38 所载的决议发言。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团愿重申坚定承诺支持加勒比一体化，其方法是开展支助合作，目的是克服该地区财政资源基础有限、贫穷程度高以及由此产生的社会问题。

在这一方面，除了支持决议草案 A/63/L. 38 外，我们愿重申对《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、特别是其提及《联合国海洋法公约》的第 21 和 22 段的立场，因为我们理解它们是针对该公约缔约国的。我们强调，既然委内瑞拉玻利瓦尔共和国不是 1982 年《联合国海洋法公约》的缔约国，所以根据习惯国际法，该公约的规范不适用于我们，但委内瑞拉玻利瓦尔共和国已明确承认或将来通过将之纳入国家立法而予以承认的规范除外。上述两段对我国没有约束力。

最后，我们要重申委内瑞拉玻利瓦尔共和国将继续坚决支持在实现本决议草案目标方面取得进展所必需的一切努力，以便促进旨在加强同加勒比共同体的合作的活动。

代理主席(以西班牙语发言)：我请阿富汗代表介绍决议草案 A/63/L. 39。

阿尤布先生(阿富汗)(以英语发言)：我国代表团以纽约经济合作组织小组主席的身份，荣幸地介绍题为“联合国同经济合作组织的合作”的文件 A/63/L. 39 所载决议草案，它由经济合作组织的 10 个成员国提出：阿富汗、阿塞拜疆、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、巴基斯坦、塔吉克斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦。

经济合作组织是一个为了促进成员国之间的经济、技术及文化合作而设立的政府间区域组织，支持与联合国指导原则相同的原则。经济合作组织地区的贸易前景光明，机遇众多。尽管经济合作组织建立不久，并且该地区缺乏适当的基础设施和机构，但它已经发展成为一个成功的区域组织。

经济合作组织力求在优先的基础上发展其基础设施和机构，它们将充分利用该地区可利用的资源。具体地说，经济合作组织已在其合作的优先领域，包括能源、贸易、运输、农业和毒品控制等领域着手实施了几个项目。此外，我们也与各区域组织和国际组织，包括联合国各专门机构和国际金融机构建立了关

系，并签署了谅解备忘录。因此，经济合作组织的国际地位在不断上升。

这项决议草案请联合国系统各专门机构、组织和方案以及其他相关的国际金融机构，与经济合作组织共同努力，通过区域合作实现联合国与经济合作组织的共同目标，并实现国际商定发展目标，包括《联合国千年宣言》规定的目标。此外，决议草案强调继续和扩大联合国与经济合作组织之间的合作领域的重要性，赞赏联合国及其专门机构提供的技术和财政援助，以及要求进一步增加联合国各机构向经济合作组织成员国提供的技术援助。

最后，我要借此机会请所有感兴趣的国家支持决议草案 A/63/L. 39。我们将感谢它们的支持，并希望如在第六十二届会议上一样，决议草案将以协商一致方式通过。

代理主席(以西班牙语发言)：我现在请泰国代表发言，以介绍决议草案 A/63/L. 40。

巴穆威奈先生(泰国)(以英语发言)：我谨代表东南亚国家联盟(东盟) 10 个成员国——文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国和越南——和世界各地其他 71 个提案国，介绍题为“联合国同东南亚国家联盟的合作”的决议草案 A/63/L. 40。我高兴地通知大会，自介绍该决议草案以来，下列 16 个国家列入了提案国名单：比利时、保加利亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、希腊、格林纳达、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、立陶宛、卢森堡、黑山、摩尔多瓦共和国、塞内加尔、塞尔维亚和索马里。

东盟正在经历一个激动人心的时期，依赖东盟安全共同体、东盟经济共同体和东盟社会文化共同体三大支柱，逐步演变成为东盟共同体。目前，东盟 10 个成员国都提交了《东盟宪章》批准书，从而确保这份里程碑式的文件在东盟领导人下月于泰国召开首脑会议时生效。

东盟领导人的目标是，《东盟宪章》将提供一个法律和体制框架，使东盟成为一个更有规则可循、以

人为中心、更有效和高效的组织。东盟所有 10 个成员国渴望走向更密切的一体化，目标是把南亚变成一个单一市场和生产基地，让商品、服务、熟练劳动力自由流动，让资本更加自由流动。通过建立共同体和一体化进程，东盟将成为联合国追求《联合国宪章》所载的共同宗旨与原则的更强大伙伴。

与此同时，东盟同联合国的伙伴关系过去两年来也经历了一个令人振奋的时期。正如决议草案 A/63/L. 40 所述，2007 年，东盟秘书长与联合国签署了东盟-联合国合作谅解备忘录，以便促进两秘书处广泛互利问题上的合作。东盟也与联合国密切合作，在今年 5 月“纳尔吉斯”气旋过后，应对人道主义需要。下个月将在泰国举行的东盟-联合国第三届首脑会议将为东盟领导人和联合国秘书长提供一个很好的机会，就共同感兴趣的问题交换意见，并发展有效的伙伴关系以应对这些关键问题。

东盟要对这项决议草案的所有提案国(目前共有 97 个)表示真诚感谢。我们感谢所有对话伙伴和我们各个区域的朋友给予东盟的大力支持。我们希望，大会将像过去一样，以协商一致方式通过这项决议草案。大会这么做，将发出一种信息，表示大力支持东盟与联合国不断发展的伙伴关系，并大力支持有效的区域主义日趋重要，作为有效全球多边主义的组成部分。

代理主席(以西班牙语发言)：在继续审议之前，我谨通知各位成员，应提案国的请求，有关题为“联合国同经济合作组织的合作”的决议草案 A/63/L. 39 的行动已推迟，具体日期将在适当时候宣布。

我们现在开始审议决议草案 A/63/L. 38 和 A/63/L. 40。大会现在就决议草案 A/63/L. 38 和 A/63/L. 40 作出决定。

我们首先审题为“联合国同加勒比共同体的合作”的决议草案 A/63/L. 38。

在开始就决议草案 A/63/L. 38 采取行动之前，我要宣布，介绍自该决议草案以来，以下国家已成为提案国：贝宁、布隆迪、柬埔寨、科特迪瓦、赤道几内

亚、芬兰、阿拉伯利比亚民众国、立陶宛、马来西亚、墨西哥、尼日利亚、葡萄牙、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛文尼亚、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/63/L. 38?

决议草案 A/63/L. 38 通过(第 63/34 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言)：大会现在就题为“联合国同东南亚国家联盟的合作”的决议草案 A/63/L. 40 作出决定。我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/63/L. 40?

决议草案 A/63/L. 40 通过(第 63/35 号决议)。

代理主席(以西班牙语发言)：在请发言者作解释投票的发言之前，我要提醒各代表团，解释投票以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

我现在请美利坚合众国代表发言。

戈达尔先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我的发言涉及题为“联合国同加勒比共同体的合作”的第

63/34 号决议。美国高兴加入了有关这项决议的协商一致意见，并欢迎联合国同加勒比共同体的合作。美国特别确认，需要支持该区域各国努力全面打击非法贩运活动，并肯定联合国毒品和犯罪问题办公室(禁毒办)为此在该区域持续开展的工作。我们只是要告诫，鉴于预算情况，重要的是任何外地办事处应可持续的、并且禁毒办应在其现有预算框架内仔细评估重新开设任何外地办事处的可行性。

代理主席(以西班牙语发言)：我们听取了解释投票的唯一发言者的发言。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目 114 分项目(c)、(e)和(i)的审议?

就这样决定。

代理主席(以西班牙语发言)：在休会之前，我谨呼吁打算就剩余分项目提出决议草案的会员国尽快这样做。

上午 11 时 50 分散会。